

Diario Daily Bulletin

ESPAÑOL

Eighth International
Conference of the
International Planned
Parenthood Federation
Santiago Chile
Octava Conferencia
Mundial de la Federación
Internacional de
Planificación de la
Familia

18109

9 de Abril de 1967

ARREGLOS PARA EL DIA DE HOY

11:00 - 13:00

Sesión Inaugural de la Octava Conferencia Mundial
Orden alterado de los conferencistas:

Dr. Ramón Valdivieso, Ministro de Salud, República de Chile.
Su Excelencia Señor Eduardo Frei, Presidente de la República de Chile.

Señor Manuel Fernández, Alcalde de Santiago

Señora Elise Otteben-Jensen, Anterior Presidente de la Federación Internacional de Planificación de la Familia.

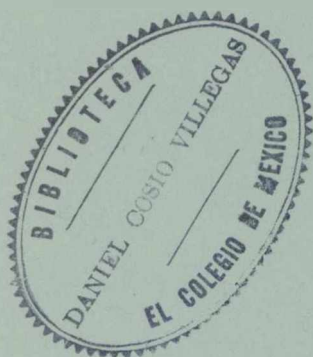
Dra. Luisa Pfau, (Chile), Presidente, Asociación Chilena de Planificación de la Familia, y Presidente de la Región del Hemisferio Occidental de la FIPF.

Lord Caradon, Ministro de Estado y Representante Permanente del Reino Unido.

Aviso Importante: Debido a la formalidad de esta ocasión las puertas del teatro se cerrarán a las 11 en punto. No se podrá admitir a nadie después de esta hora.

15:30 - 18:30

Los buses parten del Teatro Municipal en el intermedio para ir a las Vizcachas a la Recepción de Bienvenida. A todos los participantes que no asistan a las reuniones en la tarde se les ruega tomar los primeros buses para gozar de un viaje de placer por la campaña chilena.



301.426
Im 61d
no. 22

EL EXCELENTISIMO SEÑOR EDUARDO FREI, PRESIDENTE DE CHILE

Eduardo Frei Montalva, Presidente de Chile, es hijo de padre suizo y de madre chilena y está casado, desde 1935, con la señora Marfa Ruiz-Tagle. Acaba de cumplir 56 años de edad.

Hijo de una familia de recursos modestos, se mantuvo en sus años de Universidad por su propio esfuerzo y, a pesar de esta dificultad, logró graduarse summa cum laude y ganar el premio anual de la Universidad. Es abogado de profesión y fue Profesor de Leyes en la Universidad Católica, durante muchos años.

En realidad el Presidente Frei es, sin embargo, un escritor y un teórico de la política con un interés apasionado por la causa de las personas en situación deprimida.

Trazar la evolución de su carácter y de sus aptitudes en este sentido resulta extremadamente interesante. Cuando Eduardo Frei era estudiante universitario, los partidos políticos habían sido suprimidos por efectos de la acción casi dictatorial que ejercía sobre Chile el Presidente Carlos Ibáñez. A diferencia de los estudiantes de hoy que están demasiado implicados en los asuntos políticos, la juventud de esa época fue capaz de desarrollar sus ideales con reflexión y sin premura, guiados solamente por los dictados de su conciencia social e intelectual. Durante ese tiempo el joven señor Frei adquirió sus primeras experiencias de organizador en la Asociación de Acción Católica de los estudiantes y, mas adelante, como delegado a un congreso de juventud en Roma.

Cuando contaba apenas 23 años de edad, aceptó el cargo de Director del Tarapacá, un diario que se publicaba en las pampas solitarias del Norte, región donde se hallan los yacimientos de salitre. Constituyó un paso absolutamente decisivo en su carrera, por cuanto no sólo lo estimuló a desarrollar su beligerancia natural como escritor, sino también sus simpatías por las clases modestas; ambas fueron activamente suscitadas y canalizadas de modo mas firme a través del contacto con los mineros nortinos. Visitó sus poblaciones y los estimuló a formar sindicatos sobre bases socialistas y cristianas, tratando de convencerlos de que cuentan con derechos sencillos e inalienables en cuanto a seres humanos.

Durante ese período comenzó a escribir libros de teoría social y política: Chile Desconocido, Aún es Tiempo y Política y Espíritu. Su obra mas ampliamente leída, La Verdad tiene su Hora, fue escrita tres años antes de asumir el poder.

Como Presidente del Partido Demócrata Cristiano fue designado, en 1945, Ministro de Obras Públicas en el Gobierno de don Juan Antonio Ríos; en 1949 fue elegido Senador por las provincias nortinas de Atacama y Coquimbo y en 1957, por la provincia de Santiago. En 1964 fue exaltado a la Presidencia de la República con una mayoría arrolladora.

Los intereses intelectuales mas profundos y básicos no lo han abandonado nunca, aún bajo las presiones de la vida política. Es un asiduo lector de los clásicos griegos, de las obras del Renacimiento Italiano, de Balzac y Maupassant, de Toynbee y de la literatura moderna de Gran Bretaña y de Estados Unidos. La pintura y, sobre todo, del Renacimiento Italiano constituyen un campo en el que posee alguna autoridad.

Eduardo Frei ha tenido dos profetas y ambos abrigan la certeza de que un día llegaría a ser Presidente: su antecesor radical, don Juan Antonio Ríos, de quien fue Ministro y la poetisa Gabriela Mistral, también chilena, que ganó el Premio Nobel. La última acostumbraba decir: "Un día ese joven será Presidente; yo estaré entonces muerta, pero me daré vuelta en mi tumba para aplaudirlo".

Aquí vemos, pues, el perfil de un Presidente: abogado, periodista y escritor como fue Churchill; católico romano como fue John Kennedy; amante del arte y de nuestra tradición cultural; un orador siempre persuasivo y con gran fuerza; pero, sobre todo, un hombre que - caso raro en la confusión de esta mitad del siglo - combina claridad real de mente con el valor inflexible de sus convicciones. No es de sorprender, por tanto, que como Presidente de una de las naciones mas progresistas de la América haya dado respaldo a la cruzada de planificación de familia que es el propósito de este Congreso.

EL DOCTOR RAMON VALDIVIESO, MINISTRO DE SALUD

El doctor Ramón Valdivieso ha tenido una carrera brillante en la medicina interna de su país. Llegó a ser profesor titular apenas a los diez años después de graduado. Cuando asumió el Ministerio de Salud, en 1964, bajo el Gobierno actual había sido, durante muchos años, Jefe de Servicio y Profesor de Medicina en el Hospital Clínico J.J. Aguirre. Se dedica a medicina interna y a terapéutica clínica y es autor de muchos trabajos en estas materias.

El doctor Valdivieso nació en la ciudad quieta y provinciana de Melipilla, a poca distancia de Santiago. Su padre combinaba la banca con la agricultura y su madre fue de ascendencia francesa. El francés es su segunda lengua y parte de sus estudios de graduado los realizó en La Sorbonne.

Casado con Lía Bustamante Ibáñez, cuya familia proviene de los tiempos coloniales, la pareja tiene seis hijos. Sólo uno de ellos, una niña, ha seguido la profesión de su padre; entre el resto de la prole hay carreras tan diversas como un negocio de anticuario y el engaste artístico de piedras preciosas.

El Ministro de Salud ha tenido fama entre sus colegas y sus pacientes por su bondad, su gentileza y la absoluta ecuanimidad de carácter. No le gusta deporte alguno en que haya derramamiento de sangre. Ciertamente rechaza la caza y aún la pesca. La única corrida de toros que ha visto en su vida le causó, según confiesa, gran cantidad de sufrimiento, porque todas sus simpatías estaban con el toro. A modo de entretenimiento juega golf y su principal afición es la fotografía. El arte que lo atrae más es la pintura, prefiriendo, en esta materia, la sencillez de los primitivos y de los impresionistas.

Perfiles de los Presidentes del Comité

Señora Elsa Avendaño

Elsa de Avendaño no es solamente Presidente del Comité de Hospitalidad sino también es la Coordinadora de todos los otros seis comités de trabajadores voluntarios que han aportado su tiempo y energía a la preparación de la Octava Conferencia de Planificación de la Familia.

La Sra. Avendaño, a quien muchos de los participantes conocerán durante los eventos sociales, es una dama pequeña y dinámica, franca y de buen humor, y con un sentido de la organización altamente desarrollado. Es esposa de un médico, como lo son todas las otras mujeres presidentes de comité; su marido es Onofre Avendaño, Vice-Presidente Chileno de la Federación Internacional de Planificación de la Familia y Profesor de Obstetricia en la Universidad de Chile. La Medicina ha prendido en su familia, y sus dos hijos son médicos, uno es obstetra y el otro pediatra.

Elsa es una dedicada asistente social por afición, Vice-Presidente de los Voluntarios de Hospital, Secretaria del Instituto para Sordos y miembro activo de muchas otras organizaciones de caridad. Confiesa que su más profundo interés está en el avance y desarrollo social de su país, y para lograr estos propósitos no hay tarea pesada para que ella no emprenda y ninguna cantidad de horas es demasiado grande para que ella trabaje.

Ella y su marido han viajado bastante por Europa y los Estados Unidos y habla un inglés excelente. En las artes prefiere la pintura, especialmente Goya y los impresionistas franceses. Hace gimnasia para mantenerse en buena forma para su extremadamente activa vida y sus pasatiempos son los perros y los acuarios; pero lo que más le agrada es su hogar, su trabajo voluntario, el interés en la Planificación de la Familia que comparte con su esposo, y sus frecuentes y estimulantes viajes juntos al extranjero.

Despliegue Internacional

Enseñanza mediante Exhibición y Materiales de Publicidad de 26 Países

Los materiales de publicidad y motivación de 26 países están en exhibición en el patio de la Universidad de Chile (Casa Central) durante la semana de la Conferencia. Estos incluyen carteles, folletos, y libretos, en muchos idiomas. Se ha dado un número de referencia a cada ítem que hay en la muestra y los delegados pueden solicitar copias utilizando el formulario de orden que se les ha proporcionado. A las Asociaciones les será muy grato suministrar copias hasta donde les sea posible.

También se exhibirán las ayudas de enseñanza audio-visual, manuales técnicos, cursos programados, esquemas individuales y "flannelgraphs". Una característica especial de esta muestra es el completo equipo audio-visual producido por los trabajadores de planificación de la familia de Pakistán.

Perspectiva Privada

A los participantes les será posible utilizar observadores de diapositivos y de cortos para estudiar los últimos materiales de todo el mundo.

Los materiales varían desde simples ayudas usadas por los que trabajan en el terreno para encaminar los materiales para los profesores que se encuentran desarrollando programas de estudios de población y efectuando clases de educación sexual.

Exhibición del Libro: La Exhibición del Libro efectuada por el comité de Publicaciones, se supone de gran interés para los participantes ya que comprende la planificación de la familia y material aliado de todas partes del mundo. No hay solamente libros, sino también panfletos y algunos ejemplos muy ingeniosos de carteles de arte incluyendo algunas series de humor tituladas "La FIPF entre los animales".

Estas exhibiciones estarán abiertas todos los días; de 10 am a 8 pm.

FUNDO LAS VIZCACHAS

El encanto de la casa de campo del doctor Hernán Romero y de su señora reside, ante todo, en su situación. Construida en los contrafuertes de la cordillera de los Andes y a una altura de unos 1000 pies sobre el campo circundante, ofrece, en realidad, una vista maravillosa.

El padre de la señora Romero, don Juan Enrique Tocornal, se enamoró del sitio, hace unos 50 años. Sin embargo era entonces un campo chileno sin cuidado alguno y con una casona de adobe que quedaba a la orilla misma del camino. Decidió comprar la propiedad y construir una residencia que aprovechara plenamente el panorama.

La casa nueva, proyectada por un arquitecto de origen inglés, don José Smith, es blanca, señorial, simple y sin presunción. Se mezcla con las perspectivas de un verde suave de su parque y sus jardines.

Hasta hace algún tiempo, las Vizcachas producía trigo; pero ahora está dedicada a lechería y horticultura. Su nombre curioso, Las Vizcachas, significa, en cierto modo, "los conejos"; pero no se trata de la variedad usual del roedor, sino de una especie curiosa como una ardilla muy grande con una cola tan larga como la del gato. Oriundas de Chile, Perú y Argentina, se dice que son sordas y no pudieron resistir el impacto de la civilización. Ahora se haya virtualmente extinta. Queda una, embalsamada, sobre la chimenea, en una pieza encantadora del hogar.

La vista de las Vizcachas presenta dos facetas: al frente, se extiende el valle fértil y plano de Santiago, que parece un tablero de damas con potreros y arboledas y, a la distancia, la ciudad misma con su centelleo ondulante de luces en las noches claras y frías de la montaña; detrás se extiende la garganta estrecha del Maipo, un río ligeramente amarillento que se despeña desde la altura y que está rodeado, a ambos lados, por álamos, que se incrustan en las laderas escarpadas, pétreas, peladas o cubiertas de matorral. Se elevan cada vez más para alcanzar, cerca de la fuente del río, la pequeña estación de ski de El Volcán. Por encima de esta altura y rodeándola a modo de centinelas, se yerguen los picachos de los Andes, coronados, aún en verano, de nieves eternas. Esos dos valles llenos de sol, aprisionados por la montaña, que parecen inclinarse perezosamente en el aire casi enteramente desprovisto de humedad y coloreados de grises y sepias muy pálidos constituyen los elementos esenciales del panorama de Chile central. A lo largo de las vertientes angostas del río, puede Ud. ir a la Argentina a lomo de mula. Si se desplaza en automóvil, en dirección opuesta, puede llegar al centro de Santiago en unos 20 minutos. Entre la casa de campo y de ciudad de los Romero, no hay más de unas 16 millas, o sea de unos 24 kilómetros. En verdad, Chile es un cordón de zapato a lo largo de la costa occidental de Sudamérica.

AVISOS IMPORTANTES

Se ruega tomar nota: Si por cualquier motivo Ud. no pudiera asistir al banquete se le ruega devolver su tarjeta de invitación a la Sra. de Castro en el mesón de informaciones lo antes posible, o al mesón de Hospitalidad.

Las Vizcachas

Como en Chile las tardes están empezando a refrescar desde las 6 p.m. en adelante, se aconseja a las damas que asistan a la Fiesta de Bienvenida en Las Vizcachas que lleven un echarpe o un tapado.

Acomodo de Almuerzos

Desde el lunes 10 de Abril adelante, las tarjetas que autorizan a usted a hacer reservas en restaurantes estarán disponibles en el Mesón de Hospitalidad. Estas tienen diferentes colores para todos los días: Lunes, anaranjada; Martes, amarilla; Jueves, rosada; Viernes, azul. Se aconseja a los participantes hacer uso de estas tarjetas ya que es probable que los restaurantes estén muy concurridos durante la Conferencia.

Quiénes son las Damas vestidas de Rojo y Amarillo?

Quizás los participantes se hayan intrigado un tanto por el significado de las vestimentas rojas y amarillas que usan algunas damas que nos ayudan. Estos uniformes las identifican como integrantes de las dos organizaciones voluntarias que trabajan en los Hospitales Chilenos, y las mismas damas están allí para colaborar con usted en lo que sea posible, para cuidar de su bienestar y darle a usted la bienvenida a Chile con sencilla amistad y cordialidad.

Arreglos para la Prensa Chilena (Solamente en Castellano)

Se solicita a los miembros de la Prensa Chilena que deseen participar en la Conferencia que presenten sus credenciales en la Oficina de Prensa en el Teatro Municipal tan pronto como sea posible; el Mesón Central de Informaciones les proporcionará un distintivo de la Conferencia el que los capacitará para ir y venir libremente.

Control de la Natalidad en Chile

El Dr. Hugo Behm Rosas, Presidente de la Sociedad Chilena de Salubridad, tiene el agrado de invitar a usted a la Mesa Redonda sobre "Regulación de la Natalidad y Salud Pública en Chile", que se efectuará en la Sala Filarmónica del Teatro Municipal el día jueves 13 de abril de 1967, a las 19 horas. El Moderador será el Dr. Mariano Requena B., Profesor del Centro Latinoamericano de Demografía de las Naciones Unidas y de la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile. En el Mesón Central de Informaciones del Teatro Municipal se debe solicitar una invitación con una lista de participantes y temas.

TELEFONOS DEL TEATRO MUNICIPAL

El conmutador telefónico del Teatro Municipal se puede obtener por el 380021. Los anexos son los siguientes:

1. Palco Presidencial
2. Oficina continua al Palco Presidencial
3. Antesala Filarmónica
4. Oficina del Dr. Romero
5. (Sala 1) Sra. Longley y línea directa al Hotel Crillón
6. (Sala 2) Sra. Swinger - Sra. Johns
7. (Sala 3) De Primeros Auxilios
8. Mesón de Informaciones
9. Mesón de Hospitalidad
10. Mesón de
11. Mesón de la Conferencia
12. Oficina de Correos
13. Thos. Cook-Wagons Lit
14. Prensa Exterior (Sala Grande)
15. Prensa Exterior (Sala Pequeña)
16. (Sala 10) Oficina de Prensa de la Conferencia
17. (Sala 12) Oficina de Prensa de la Conferencia
18. Plataforma de Conferencistas
19. Punto Principal del Teatro
20. Plataforma conferencial de Filarmónicas
21. Intérpretes
22. (Sala 5) R.B. Fiske - Sra. Ela Dopazo
23. Baño de Señoras
24. Teléfono público (Izquierda) Planta baja
25. Teléfono público (Izquierda) Planta Baja
26. Teléfono público (Derecha) Planta Baja
27. Teléfono público (Derecha) Planta Baja
28. Teléfono público en la parte exterior de la Filarmónica
29. Teléfono público en la parte exterior de la Filarmónica
30. Banco Edwards
31. (Sala 4) Donald Lubin - Sra. Martha Marshak